

休士頓僑界元旦升旗典禮暨慶祝大會



圖為陳處長夫婦(中)與中華公所共同主席,僑務委員們共切國慶蛋糕。(記者秦鴻鈞攝)



圖為休士頓僑界元旦升旗典禮在元旦日上午十時在僑教中心前廣場舉行。(記者秦鴻鈞攝)

(休士頓/秦鴻鈞報導) 休士頓僑界元旦升旗典禮暨慶祝大會於元旦日上午十時起在僑教中心門前廣場及大禮堂舉行。由「台北經文處」陳家彥處長夫婦、中華公所主席馮啓豐、黃以法及僑教中心副主任楊容清共同主持。是日,風和日麗,陽光普照

, 僑胞們在假日起了大早,在儀式上高唱中華民國國歌。中華公所主席馮啓豐首先在儀式上致詞表示:今天是中華民國108年元旦,「一元復始,萬象更新」,他謹代表休士頓中華公所向各位起個大早的熱情僑胞們祈求有個好彩頭及新氣象。去年11月

底令海外全僑轟動的台灣九合一地方選舉,一切圓滿落幕!而全台所吹起的一股強勁「韓流」,翻轉了整個台灣的新選舉文化及思維,更創造了台灣的新民主價值---「包容與受」!證明了人民最大,百姓當家!大家不需要有政治色彩,更不需要去族群對立!唯有全力拼經濟,苦民所苦去接地气,才是王者之道、百姓之福!

馮啓豐又以客語說

「捲是來自高雄美濃的正統客家人」,又以台語說「我也是正港的台灣人」,我更是堂堂正正的中國人,而這個中國就是指「中華民國」,在海外不管你是什麼人,只要你支持捍衛我們中華民國政府,

愛護我們中華民國這面國旗,就是令人值得驕傲的。「台北經文處」陳家彥處長也在致詞中指出:台灣有希望!台灣向前行!他祝大家2019年,幸福長久!他說:當天辦事處的同仁、各組組長都出席升旗典禮,代表辦事處各組與大家的凝聚力,團結力,而「台美關係」在新的一年也有大幅進展,美國鼓勵美國高官訪台,並定期供應台灣防禦性武器,足見台美關係的進步現象及進步發展。

接著,大家又進入僑教中心大禮堂舉行慶祝大會,由陳處長夫婦,中華公所共同主席馮啓豐、黃以法、國會議員 Al Green 代表、及僑務委員陳美芬、黎淑瑛、鄭金蘭及僑教中心副主任楊容清共切國慶蛋糕及頒發「推動台灣參與聯合國活動」感謝狀給僑務諮詢委員甘幼蘋、劉秀美、僑務委員張世勤、黎淑瑛、陳美芬、鄭金蘭等人,頒發捐款0206花蓮震災獎狀給梁慶輝理事;及頒發「辦理雙十國慶獎狀及感謝函」給雙十國慶籌備會等39個社團及個人;及頒發美南地區青年文化志工 (FASCA) 美國總統志工服務獎(金、銀、銅牌獎)給劉永成等39人。

2018 美中國際電影節去年12月30日在休斯頓舉行閉幕式並頒發最佳女主角、男配角,男主角,製片人及動作設計獎

(休士頓/秦鴻鈞報導) 由謝忠擔任主席的「2018 美中國際電影節」於2018年12月13日--19日在美國德州休斯頓舉行。這項由美中國際電影電視文化發展基金會和美中友好促進會共同主辦。共同主辦的有超過100家來自美國、中國、越南、日本、韓國、埃及、英國、法國、德國、墨西哥、阿根廷、加拿大等國的組織和公司,有超過50家公司和組織贊助這次盛典!

此次電影節的主要活動包括:

12月14月: 美中國際電影節開幕式、星光紅毯儀式、新片首映式。

12月14日--16日: 電影、電視、微電影、旅遊文化風光片等展映會

。

12月15日: 國際影視產業交流論壇暨資本與項目對接會。各類劇本對接會。

12月16日: 美中國際電影節頒獎典禮。

12月17日: 參觀美國電影電視拍攝基地。

12月18月: 和當地政府相關部門交流,簽署交流合作協議。

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

12月30日晚間五時,在Roma-na Hotel 舉行閉幕式,由「美中國際電影節」主席謝忠頒發最佳女主角

: 段娜《刀鋒戰士》;最佳男配角: John Johnny Mach Maciag《The Hoodlum of Opera》;最佳動作片男

羅茜莉擔任台灣傳奇2019年會長 歡迎新血加入划船及舞龍行列

(本報訊)台灣傳奇日前召開理事會選出2019年會長羅茜莉，副會長金俊家，立即走馬上任。羅茜莉表示今年將加強山地舞和舞龍的訓練，目標在感恩節遊行中在電視轉播前可以定點表演，讓更多電親機前的觀眾能看到台灣傳奇的表演。

羅茜莉會長表示，台灣傳奇每年的活動是十月份糖城的龍舟大賽以及休士頓十一月感恩節遊行，今年五月將擔任休士頓中心舉行龍舟大賽的開幕舞龍表演。2018年台灣傳奇即擔任此吃重演出，獲得一致好評，因此今年將再度在比賽前展開精彩演出，也作了

最佳的國民外交。

台灣傳奇有常務理事陳秀芬，鄧曉林，陳稚琴，劉美玲，鄔逸卉。理事楊文珍，羅秀娟，辜千慈和周志謙。

已有兩年感恩節遊行經驗的台灣傳奇隊，累積經驗，會長羅茜莉和副會長金俊家都有信心今年的內容將更形豐富，連續參加了四年的糖城龍舟比賽，年年得獎，台灣傳奇歡迎新血加入划船及舞龍行列，有興趣的人可與會長羅茜莉連絡，請電832-655-7598



革新進步 吳新興展望 2019 僑務新局

(本報訊)新的一年開始，本人謹代表僑務委員會全體同仁向全球僑胞祝賀新年快樂，平安健康！同時也要對各位僑鄉親過去一年以來，在海外大力協助推動各項僑務及國民外交工作的貢獻，表達衷心的敬意與謝意。

目前政府在蔡總統堅持改革的領導下，陸續推動多項攸關國家未來發展的新政策，讓臺灣朝著更公平、正義、永續及繁榮的方向邁進。而本會亦秉持總統的理念，為了使僑務工作在有限的預算資源下發揮最大效能，持續進行了多項改革措施並調整階段性工作重點，用創新的思維及務實的態度提供僑胞與時俱進的服務，促進僑社的團結與和諧，同時藉此凝聚海外僑界對國家的支持與向心。

僑務為國政重要的一環，核心目標在於凝聚僑心，支持政府，確保國家利益。政府多年來經營海外各項僑務工作，已經在全球各地形成完整的友我僑務綿密網絡，而在此新年伊始之際，本會針對海外僑務情勢的變遷，研擬了下一階段的施政目標與完善計畫：透過僑團、僑教、僑商、僑生四大工作面向凝聚更多僑界力量，全面推動「聚僑護國」、「僑教變革」、「投資臺灣」及「僑青培訓」各工作方案，同時更結合落實總統責付本會建立的僑界與臺灣連結窗口之整體規劃，據以推動僑務轉型發展，希望建構一個「以國家利益為中心」的堅實僑務平臺網絡，作為臺灣國際發展的有力後盾。

聚僑護國，多元策進僑社人脈網絡經營

中華民國臺灣的對外關係充滿著諸多挑戰，而遍布海外各地的僑胞經過長期在地化的深耕經營，在僑居地擁有厚實的人脈網絡與資源，向來是協助我國推展公眾外交的重要助力，未來本會將配合國家整體政策規劃，繼續輔導各僑區僑團彼此加強聯繫與交流，並創新發展洲際性或區域性之僑務平臺，強化合作機制，號召僑界共同在全球各角落為臺灣發聲，藉此促進國際社會對臺灣的瞭解及支持。

僑教變革，以開拓生源為主軸扎根僑教工作

我們瞭解海外僑校現階段皆面臨不同的發展挑戰，為了協助

各個友我僑校永續經營，本會將以創新、變革的思維對全球僑校進行盤點。未來僑教工作資源之投入，將配合不同地區僑校型態及對象開拓生源之需求，落實以本會自編或國內出版教材為中心的師資培育計畫，藉此健全海外僑校發展，並持續促進臺灣華語文教育產業對外輸出；此外，為了向國際社會有效宣揚具臺灣特色的文化，本會將強化僑區春節、國慶及臺灣傳統週、亞裔傳統月等藝文團隊訪演之經營與規劃，並以每年增列重點場次的方式進行變革，期許以文化僑力提升行銷臺灣之成效。

投資臺灣，搭建海內外投資合作平臺

為配合國家經濟發展戰略，本會加強推動以投資臺灣為主軸的僑務工作，積極搭建海內外投資平臺，藉以媒促商機交流，同時結合海外各地僑臺商組織力量及優勢資源，協助國內產業開拓人脈、籌募資金、布局全球，達到共創雙贏的局面。在此基礎上，新的年度本會將擴大籌劃投資臺灣新創產業等各類型邀訪團、洽邀海外重要人士及訪團來臺參訪、辦理臺灣新創產業論壇，以及配合新南向政策及新南向地區需求，辦理相關巡迴講座等活動，達到對臺灣經濟成長動能及對僑民經濟事業發展有益之雙贏目標。

僑青培訓，注入僑社永續發展能量

世代傳承是僑社永續發展的重要工作，本人深刻明白營造鼓勵海外僑青參與僑界事務之良好環境及氛圍，已經成為攸關未來僑社榮枯至鉅的關鍵議題。對此本會將以擴大辦理海外青年返國服務營隊、在地培訓僑青領袖幹部、協輔僑青投入僑社、協促僑社年輕化，以及策導青商組織擴大規模與動能等四項務實策略作為，強化凝聚海外僑民青年族群。除了有效提升僑青參與僑社意願外，並可以增進海外青年與臺灣社會的多元連結，藉以建立厚實之臺灣認同情感，為僑務工作注入永續發展的能量。

打造專屬窗口有效連結僑界

休士頓士地區關懷救助協會陪訓及專業講座

(本報訊)2019年元月六日星期日，在僑教中心203室，休士頓士地區關懷救助協會的一天陪訓及專業講座(免費參加並提供餐)。特請四位在醫學、體能、青少年法庭的專業醫師、教練、檢查官，為大家作如下的系列活動：

上午10時至12時：

1. 陳相君醫務執行長 -- 示範如何急難救助及主講希望診所可以提供的服務。

2. 曹友培教授 -- 示範CPR急救及相關的重要護理常識。

3. 施惠德心臟科醫師 -- 主講正確的急救要訣及總結。

供應午餐：

下午1:30至四時：

1. 朱洪恩資深檢查官 -- 主講青少年的輕重罪，初中及高中生常觸犯的案件及對將來求職的影響。歡迎大家踴躍參加。

蔡總統於107年8月「同慶之旅」視導洛杉磯文教服務中心時，責付本會將全球僑界與臺灣連結起來之重要任務，對此本會已經邀集相關部會共同研商，未來將在海外各據點設立第一線「臺灣窗口」，架接各政府單位的施政資訊、政策參與機會及服務措施提供給海外僑民，同時希望藉著這一個便捷的管道，鼓勵更多青年回來臺灣發展，一同建設故鄉臺灣。

感恩與展望

中華民國臺灣是立足國際社會的重要國家價值，更是全球僑胞心之所繫的故鄉；回顧過去一年，本人由衷感謝海外僑胞鄉親的協助，讓本會各項僑務工作均能順利開展落實。新的一年，本人將秉持承先啟後的精神帶領工作團隊，在過去良好之基礎上，以革新的觀念與作法持續精進各項施政作為：一方面致力將僑務工作更加貼近國內民衆，另一方面也將深化並擴大對海外僑界的各項服務，以符合海內外同胞對本會之高度期盼。現階段是臺灣政經社會轉型發展的重要時刻，本人誠摯地邀請所有僑胞朋友加入支持國家改革的行列，運用各位在海外的堅實力量，共同協助國家邁向繁榮發展的新局。

B4-VIKER公司液體蜂膠 最珍貴的健康禮物



西極品綠蜂膠中含有一些特殊的有效化學成分和更多的生物活性，如從萬蜂牌巴西極品綠蜂膠中分離出有抗癌作用Artepillin C，就是其它國家蜂膠中沒有的成分。最令人驚訝的是，萬蜂牌巴西極品綠蜂膠對人體癌細胞株具有強烈的毒殺作用，這些癌細胞株包括：人類鼻咽癌細胞株(KB)、子宮頸癌細胞株(HeLa)、乳癌細胞株(MCF-7)、黑化瘤細胞株(SK-MEL-28，SK-MEL-170)、腎臟癌細胞株、直腸癌細胞株等。最難能可貴的是，這些物質具有選擇性的毒殺作用，對於不正常細胞的毒性很強，對正常的細胞則幾乎不具毒性。成為防癌抗癌之寶，創造了一個又一個的生命奇蹟。

萬蜂牌巴西極品綠蜂膠具有強力的抗炎性、抗菌性、抗氧化性、抗老化性、抗病毒細胞活性化，強化精力、定神、解熱清毒、提高免疫力和自療力的作用，是全世界醫學藥界公認最上等的蜂膠極品。

萬蜂牌巴西極品綠蜂膠上市以來，大家對萬蜂巴西極品蜂膠讚口不絕，他們有的糖尿病，高血壓穩定下來了，有的腫瘤消失了，有的幾十年的老胃病吃好了，不再感冒了……用過萬蜂牌巴西極品綠蜂膠的人個個變年輕了，變得有活力了，不再生病了，身體恢復到了健康的狀態。

萬蜂牌巴西極品綠蜂膠生物活性最高(達98%)類黃酮業界最高18.5mg/ml。而且絕不含酒精，絕無蜂臘、不分層、不沉澱，國際GMP優異質量認證，巴西聯邦政府出口認證，加拿大衛生部、美國FDA進口認證，是巴西蜂膠中的極品。萬蜂牌巴西極品綠蜂膠憑藉高質量，高濃度、高生物活性，熱銷世界各地，是健康養生品種當之無愧的極品。

加拿大 viker 公司 諮詢 電話：

1-888-518-7778

網址：www.vikerm.com

電郵：vikerm.com@gmail.com

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，
「電視廣播合為一體」

不需任何付費，

觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，
行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目
以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：



觀眾只要掃描報上的二維碼，

就可連結到美南國際電視，

直接在手機上觀看STV15.3。

2. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋

「Southern TV - STV15.3 Houston」

STV15.3 Houston

或輸入該平台網址

<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>

就可直接連結美南國際電視直播平台。

<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>

3. 下載Apps收看：

可在蘋果商店搜尋

「Today America」，

下載Apps，除了

可用手機讀報

更方便，也可以在Apps裡

收看STV15.3電視直播。



如需開車時收聽廣播，請鏈接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

2019福建同乡会25周年春节晚会活动通知



晚会时间：2019年1月12日 5:30 p.m.
活动地点：Lam Bo 餐馆
6159 Westheimer Rd,
预计参加人数：400-600人
费用：\$30/成人, \$15/儿童, 3岁以下或80
岁以上免费, 65岁以上八折
特邀您的参加, 报名请点击下面报名表链接。或联系
黄会长: 832-866-0913。
据统计祖籍福建在全美人数超过100万, 是在美
最大的团体。您的赞助, 不仅是对同乡会的一份
支持, 也会让您的公司/企业在全美福建人中宣传。
若您有兴趣, 请联系:
活动广告赞助: ALEX WENG (微信) whl110110
晚会节目参与: 李秋燕 (微信) qiuyanli1986
包桌: 黄会长 832-866-0913

親愛的各位鄉親, 美南福建
同鄉會在此恭祝各位闔家幸福,
喜樂安康。

美南福建同鄉會決定於2019
年1月12日下午6點, 於Wes-
theimer的Lambo 餐館【地址：
6159 Westheimer Rd, Houston, TX
77057】，舉辦美南福建同鄉會
25周年春節聯歡晚會。

屆時中國駐休斯敦總領館，
各兄弟社團將會與我們的鄉親們
一起歡聚一堂。

本會的2019年度會刊也開始
籌備工作。有意願贊助社會團體

，公司或者個人請積極與我們聯
系：

Alex Weng

電話：832-506-6491，

郵箱：haolangw@gmail.com，
微信：whl110110。

文末有會刊廣告贊助細節及
費用明細進行說明。本會初步決
定會刊相關廣告贊助及更新活動
將在1月6日截止, 請各位多多支持。

本會的春節聯歡晚會本著聯
系鄉情，共話美好未來的理念。
歡迎各位多才多藝的鄉親積極參
與。可以將自己願意表演的節目
與我們活動策劃部門聯系：

李秋燕

電話：832-907-7520

郵箱：qiuyanli23@yahoo.com

微信：qiuyanli1986

2019年美南大專校聯會獎學金、即日起接受申請。

申請截止日期是二月二十八日。

一年一度的美南中國大專院校聯合校友會獎學金，將分九類進行甄選分發。即日起接受報名。

第一類獎學金，是華裔青年從政獎學金。其主旨為鼓勵有志從政的青年爭取在立法機構基層學習的良機。每年在國會、州議會議員的辦公室，都錄用為數不少的實習生(Interns)。這些實習生的職位，是提供年輕人親眼目睹、親身參與立法機構運作的絕佳良機；同時，也是培養未來政治人物的搖籃。校聯會此一獎學金，名額至多二名，金額每名二仟元。申請者必須是在大學或研究所(包括法學院)的學生，並且已取得或有意取得國會、德州州議會或休士頓市議會中任何一議員辦公室的實習生職位。

第二類獎學金，是校聯會已舉辦二十餘年的傳統獎學金，開放給十二年級的高中生申請。依據學生的學業成績、領導才能、社區服務、與課外活動來甄選得獎者。校聯

會傳統獎學金，名額至多六名，每名一千元。

*另設一名社區服務獎學金，金額一千元。是文化大學校友黃登陸先生為紀念其妻張玉瑩女士所設，是以社區服務卓越貢獻、有志上大學的十二年級高中生為對象。

*另設一名學業成績優良獎學金，金額一千元。是台灣大學校友樓一中先生為紀念父母親樓迪善將軍及夫人所設，是以學業成績優良、有志上大學的十二年級高中生為對象。

*另設二名學業成績優良獎學金，金額每名一千元。是夏尚權先生及台灣大學校友夏慧芸為紀念父母夏元治先生及夫人所設，是以學業成績優良、有志上大學的十二年級高中生為對象。

*另設一名學業成績優良獎學金，金額一千元。是台北科技大學校友劉素雲女士所設，是以學業成績優良、有志上大學的十二年級高

中生為對象

第三類獎學金，是以品學兼優、家境需求補助、有志上大學的十二年級高中生為對象。此類獎學金是下列校友提供：

*中原大學校友張南庭先生為紀念其父母親張東朝先生及夫人所設，名額五名，金額每名二仟元。

*台灣大學校友林宗生先生為紀念其父親林瑞發先生而設立的，名額一名，金額三仟元。

*台灣大學校友陳碧雲女士為紀念其母親凌坤女士而設立的，名額一名，金額三仟元。

*銘傳大學校友王慧娟女士為紀念父親王財興先生及夫人王袁杏月女士所設，名額一名，金額一千五百元。

*臺北幸安小學校友助學金，名額一名，金額三仟元。

*RLC基金助學金，名額及金額未定，依需要而定。

第四類獎學金，是以品學兼優

、家境需求補助、有志上大學的NorthBrook高中十二年級學生為對象。政治大學校友劉旭強女士為紀念其母親劉楊秀鶴女士而設立的，名額一名，金額三仟元。

第五類獎學金，此項音樂獎學金，申請者必須是大學或研究所音樂系的學生。此類獎學金是下列校友提供：

*藝術大學校友謝家鳳女士為紀念其父母親謝文治教授及夫人所設，名額一名，金額二仟元。

*石山地產莊麗香女士設立，名額一名，金額二仟元。

第六類獎學金，是以品學兼優、家境需求補助、大學物理系的學生為對象。此類獎學金是銘傳大學校友胡小蓮為紀念丈夫馬驥驥博士所設，名額一名，金額三仟元。

第七類獎學金，社區服務獎學金。是台灣大學校友蔡亞麟先生為紀念其妻子范增瑩女士所設，是以社區服務卓越貢獻、有志上大學的十

二年級高中生為對象，名額一名，金額三仟元。

第八類獎學金，運動獎學金。是淡江大學校友吳曉農先生為紀念其妻顧志慧女士所設，是以運動方面有卓越成就、家境需求補助、有志上大學的十二年級高中生為對象，名額一名，金額三仟元。

第九類獎學金，領導才能/社區服務獎學金。大專校聯會提供，為鼓勵從台灣高中或大學畢業，現就讀大休士頓地區大學或研究所，有卓越領導才能/社區服務的學生所設。名額至多二名，每名金額二仟元。

以上所有獎學金，都將於六月的校聯會「獎學金之夜」舉行頒獎儀式。有關各類獎學金的詳細申請辦法及表格，請見校聯會網頁 <http://www.jcaa.net> 或電詢獎學金召集人 鄭大展 281-919-9576 fcheng49@yahoo.com。

SC 休城畫頁
Daily News

駐休士頓台北經文處陳家彥處長(右四)頒發推動臺灣參與聯合國活動感謝狀給僑務委員鄭金蘭(左三)、黎淑琪(左四)、陳美芬(右一)及僑務諮詢委員劉秀美(左二)、王秀姿(右三)、甘幼蘋(右二)，僑教中心楊容清副主任(左一)見證。



慶祝中華民國108年元旦由休士頓中華公所在僑教中心大禮堂溫馨舉辦茶會(上)



本報記者黃麗珊攝影



駐休士頓台北經文處陳家彥處長頒發推動臺灣參與聯合國活動感謝狀給僑務委員鄭金蘭。

休士頓中華公所陸忠秘書長，2019年中華公所共同主席李世威參加「慶祝中華民國108年元旦由休士頓中華公所在僑教中心大禮堂溫馨舉辦茶會」。

2018年中華公所共同主席馮啓豐致歡迎詞。

休士頓中華保健中心張錦娟前會長，王敦正僑務諮詢委員於1月1日在僑教中心大禮堂參加休士頓中華公所舉辦元旦茶會。

駐休士頓台北經文處陳家彥處長頒發推動臺灣參與聯合國活動感謝狀給僑務諮詢委員劉秀美。

出了車禍不要緊，李醫生免費幫你治，獨家牽引療法有奇效！



txspinalcare.com

713.278.2225

(本報記者黃梅子) 在美國，每個人都要開車，如果出了車禍怎麼辦？一般來講，傷員要被送到急症室進行一系列檢查，比如腦部CT、胸腔CT、腹腔CT等。如果需要手術，你就不需要猶豫了，馬上進行。如果內部器官完好，也沒有傷筋動骨，只是肌肉或軟組織受傷，可以尋求中醫或西醫復健治療。這時候，找李醫生，他可以幫你免費治療！不用你自己掏一分錢，全部由保險公司買單！不管是你的過錯還是對方的過錯導致的車禍，只要汽車買了保險，你把保險號告訴給

李醫生，由他負責免費將你治好！

李醫生獨家牽引療法，包您一次就減輕疼痛 80%！大多數治療腰椎病的西醫和中醫都是采用推拿療法，配合藥物或針灸，有一定療效，但都遠比不上牽引療法。

病人 A 先生，45 歲，由於是一直從事體力勞動，腰痛病已經好幾年了，起先感覺腰部酸痛，由於工作忙，沒有引起重視。去年開始，病情加重，腰椎間盤突出，腰部疼痛難忍，並且左側大腿根往下發麻，走路困難甚至站立都難以維持。經幾家醫院治療

無好轉，也試過中醫針灸推拿，化費了上萬治療費，病情不見好轉，走路需要人扶，並且一側臀部肌肉開始萎縮。後來到李醫生診所做牽引治療，第一次治療疼痛就減輕很多，一個療程下來，病情明顯好轉，自己可以走路了，可以單獨開車來治療只需一個人。再治療一個療程，癥狀基本消失，身體恢復，現能夠正常上班。

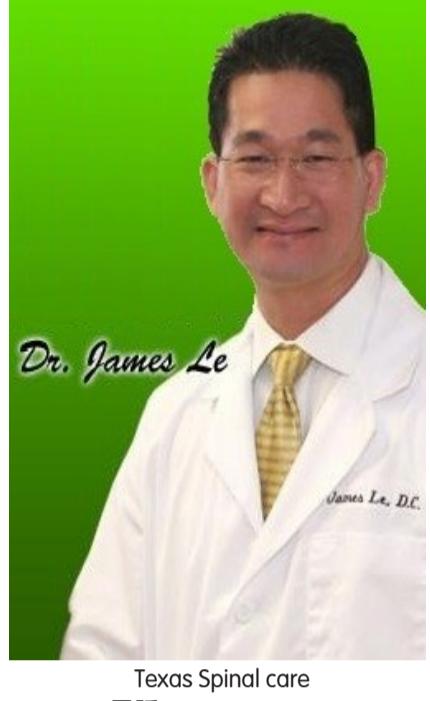
病人 B 先生，出了車禍之後開始沒感覺，3—4 星期之後才會覺得肩痛、背痛，才想起來去求醫，幸虧找到李醫生，幫他與保險公司聯繫，不光治好了病，自己還不用掏一分錢，而且有英語好的護士幫忙與保險公司交涉，省心！

病人 C 女士，雖然車禍後很快去看李醫生，但看了幾次感覺稍好之後，就三天打魚，兩天曬網。等到身體出了大毛病，才又想起再去看醫生，幸虧有李醫生診所的護士幫忙打電話給保險公司使得理賠順利，否則不但自己要出冤枉錢，對自己身體更是不利。

很多人認為小車禍沒有傷筋動骨，不去看醫生，不知道車禍後任何問題都可以由保險公司負責，白白錯過了免費治療的良機。遺憾的是，5 年

、10 年，甚至 20 年之後，大多數人（尤其是老年時期）就開始出現了病癥。一般是頭部、視力、手腕、肩部、腰部以及骨骼其它部位等，總是感覺哪兒不對勁兒，找不到原因。其實，這就是車禍後遺症。車禍後遺症有一個顯著的表現就是長期腰痛背痛頸痛，嚴重時出現神經肌肉癱瘓和萎縮。腰部長期反復疼痛，休息時減輕，勞累就加重，常常有彎腰困難，久坐後疼痛，彎腰過久後疼痛加重等癥狀。部分患者出現眩暈、頭痛等癥狀，甚至引發鼻炎、耳炎，也伴有手麻、手酸。

Texas Spinal Care 的李醫生治車禍後遺症和療椎間盤突出有 20 多年的經驗，李醫生畢業於加州大學聖荷西分校，行醫多年，信譽卓著。他採用非手術治療，獨家采用牽引療法，並配合推拿、註射、器材和營養相搭配的方法，治療車禍後遺症和腰椎、頸椎間盤突出非常有效，病人無痛苦、不用專門請假，可以邊工作邊治療，而且整個療程的費用比手術治療時的 co-pay 還低。李醫生專精車禍後的復健，車禍後 PI 與 PIP 都收。請打電話給李醫生免費諮詢。中文請與 Queen 陳聯繫。



Texas Spinal care
電話：713-278-2225
網址：<http://txspinalcare.com>
診所地址：9610 westheimer road, Houston, Texas 77063
診療時間：每周一、三、五全天，二、四、六上午。

完整修車厂 徐云经理专栏：汽车冬季要保养哪些部位

雨刮器：如果清晨出門發現雨刮器被雪水粘在擋風玻璃上的話，千萬不要用熱水直接沖洗，這樣容易使車窗因為溫度變化而變形。正確的方法應該是將空調開至熱風，吹風模式為前風擋，待雨刮器自然化開。而雨刮器最好一年換一次。

潤滑油：檢查機油標號是否適合低溫，有無缺少或變質。冬季冷車機油過稠，會影響啟動，還加大機件磨損。同時熱車機油過稀會降低潤滑和密封性能。要選用適合冬季的優質複合油。如果到了或臨近規定的換油時間，最好在天氣變冷前換掉。除了機油以外，還要檢查其他潤滑油，

包括變速器油，方向盤助力油的質量以及剎車油。

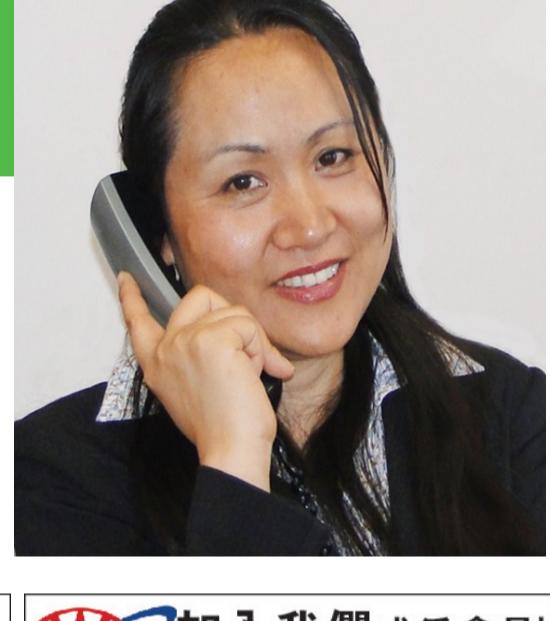
防凍液：檢查是否缺液、有無變質，如果需要，及時補充或更換。防凍液看似小事，但對車的影響甚大，輕則堵塞管路，重則腐蝕損害缸體。所以慎選慎用防凍液，一是不要混用，二是不要用假冒偽劣產品。另外，一般來說，防凍液應兩到三年換一次，更換之前最好用清水把冷卻系統沖洗乾淨。

底盤：在北方凍天、雨天飛馳的輪胎會把含鹽分很高的雪水甩到汽車底盤上。雪過天晴後，

汽車的底盤便開始生鏽。所以，在入冬前您最好花點時間，給底盤做個防銹護理。

電池：一般的電池壽命只有三到四年，質量差一點的電池壽命有的只有一到兩年。如果想要延長電池壽命，必須要保持電池有充足的充電。所以汽車不能老停著不開，只有開車的時候汽車的發電機才能給電池充電。如果一旦汽車的發電機發生故障，則電池很快就會死掉。

完整修車廠 Complete Auto Center
Tel: 281-564-6541
Address: 4605 Cook Road, Houston, TX 77072



福安保險

William Xue Insurance Agency

免費協助申請
奧巴馬健康保險
老人聯邦醫療保險
Medicare Advantage Plans

商業 餐館 汽車 房屋 人壽保險

經驗豐富 電話：713.771.8511
服務僅限十餘年 精通國/台/粵語/福州話/英文

地址：6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036

■ williamwxue@yahoo.com ■ www.farmersagent.com/wxue

I01-William Xue福安保險136B_4

State Farm™



State Farm Insurance

提供保險和理財服務

李再融

Sherry Lee, Agent

汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險

子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃

12125 Jones Rd, Houston, TX 77070

Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998

E-mail: sherry@sherryeeinsurance.com

I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

人壽
房屋
商業
汽車
健康
保險

張少英保險

免費估價！

價錢最佳！

www.suecheung.com

電話：(281)969-8281 傳真：(281)969-8696

地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

State Farm

24
GOOD
SERVICE

BlueCross BlueShield
of Texas

Humana

加入我們成為會員！

Texas 第一年僅需 \$43 元 會費

保單 • 全天候拖車服務 Assistance

包括 • 免費身份防盜監控

• 免費購物折扣

• 免費汽車房屋保險報價

AAA會員代理

Bernard Chaung 莊嘉銓

E-mail: Chaung.Bernard@aaa-texas.com

TEL(832)702-6077 FAX(972)630-2653

I01_AAA-texas莊嘉銓保險124567B_4

岑氏保險公司

713 777-9111

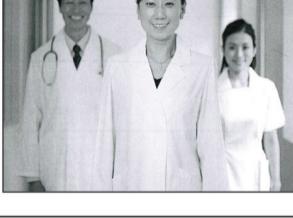
BlueCross BlueShield
of Texas

Humana

UnitedHealthcare

健康保險 - 代理多家健保公司

為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃



安利保險

還未申請奧巴馬
健保人士注意 !!

只要你附合以下
條件，你還可以
有資格申請：

- 新生小孩
- 從別州移居到德州
- 因失業或被現有公司健保
計劃終止
- 因離婚失去現有健保計劃
- 新綠卡持有者

讓我們的專業
人士協助你申
請奧巴馬健保

Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare Aetna HUMANA

CIGNA BlueCross BlueShield
of Texas

24
GOOD
SERVICE

Christine To / 蘇竟義

請立刻電話查詢有關詳情

713.777.6000

Email: christine@allrisc.com

外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6008

營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM

6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

Gessner Corporate Bldwy 8

Bellaire Corporate Bldwy 8

Bethpage Corporate Bldwy 8

I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

安利保險

Allrisc Insurance Agency

獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司

汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險

專業服務態度 無懼顧客比較



保險漲價，沈重負擔！

請立刻撥電給我們，定能為您提供以最低廉保費，達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000

營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM

6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036

Gessner Corporate Bldwy 8
Bellaire Corporate Bldwy 8
Bethpage Corporate Bldwy 8

I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

H1B申請新規：電子註冊

美國移民局在2018年12月3日公布新的H1B申請程序：“電子註冊”申請程序的草案，並開啟公眾評論時間。這個新程序要求H1B申請方在移民局規定的時間內進行電子註冊。

移民局表示，將於2019年2月16日之前在官網上宣布開放電子註冊系統的時間，3月18日之前開放系統，開放時間到4月1日。開放時間不少於14天。

需要註冊的內容包括：

1. 雇主的名字，雇主的稅號EIN，雇主的郵寄地址；

2. 獲得授權代表雇主的代表方的名字，職位，聯系方式（聯系電話和郵件地址）；

3. 受益人的姓名，生日，出生地，國籍，性別，護照號碼；

4. 受益人是否在美國獲得了碩士或碩士以上學位；

5. 其他相關信息。

移民局將改變往年的抽簽程序：2019年起，將從電子註冊的申請中先抽取65000個H1B簽證名額，其中包括符合美國高學歷的受益人。然後從第一次沒有被抽中但是符合美國高學歷條件的受益人中再抽取20000個美國高學歷H1B簽證名額。

移民局會在有效的註冊申請中進行隨機抽取，被抽中雇主會收到移民局的通知，將有至少60天的時間遞交H-1B申請。

H1B工作簽證簡介

H1B工作簽證適合在美國從事工作的專業人士，如工程師、律師、會計、研究員、高科技人才以及電腦專業人士等。H1B由雇主申請，受益人最長可在美國工作六年（已經提出綠卡申請的可提出超過六年的H1B申請），在此期間並可變換雇主，轉換成其他簽證，或申請永久居留（綠卡）身份。

H1B適用甚廣，是企業或公司最常申請的簽證，核準時間三至六個月不等。H1B簽證的配偶與子女，可以申請H4簽證陪同入境及居留美國，也可以申請入學，但一般情況下不可以在美國工作。H1B身份的配偶必須符合以下條件方可工作：H1B持有人的I-140職業移民申請已經獲得批準，而該H4配偶為主要受益人或H1B持有人已經處於H1B6年以後的延期階段。

H1B工作簽證申請條件

1. 申請人必須具有至少大學學士或以上的學位（專科加相關工作經驗也符合條件）

2. 所申請職位必須與其學位相關

3. 雇主必須同意支付不低於最低工資標準的工資

H1B工作簽證配額

2019年的配額是65,000，除去其中基於雙邊自由貿易協議留給智利和新加坡的

6,800個配額，事實上，只剩下了58,200個名額給其它國家的申請人使用。另外，根據2004年11月20日通過新的法律，每年增加了20,000個名額供獲得美國碩士或碩士以上學位的人才申請。

不受配額限制的申請

不受名額限制的H1B申請案主要包括三類：

(1) 現在是H1B的身份延期；

(2) 現在是H1B的雇主轉換；

(3) 雇主是屬於「高等教育機構」；「非營利研究機構」或是「政府單位的研究機構」；比如醫療中心，大學等或其附屬機構。

H1B工作簽證快速申請

移民局自2001年7月30日開辦了一千美元快速審理服務。申請人在自願的情況下可以多付出\$1,410美元的“加急費”，並要求移民局加速審理案件，移民局會在15天內決定是否批准，補件或否決該申請。如果移民局在15天之內沒有作出決定，移民局承諾退回加急費。根據我們律師事務所的經驗，移民局通常在幾天之內就作出了審理結論。但是從去年三月開始，移民局暫停了H1B工作簽證的加急服務，現在還沒有恢復。

何時申請

移民法規定雇主可以提前6個月提出H1B的申請。因此，從2019年4月1日開始就可以提出開始工作日期為2019年10月1日或以後的H1B申請。這些申請將使用2020財政年度(2019年10月1日開始)的H1B名額。但是所批準的H1B開始工作日期也將從2019年10月1日開始。從過去幾年H1B工作簽證的名額使用情況和就業形勢看，2019年的名額馬上告罄幾乎是肯定的。而且，這兩年移民局對H1B工作簽證的審理有變嚴的趨勢。所以在準備材料上要做得充分的工作。另外，從程序上看，勞工部要求在遞交勞工條件申請前，必須先遞交雇主的稅號證明。而且勞工條件申請也通常需要一個星期左右的時間才能批准，這些無疑給H1B工作簽證的申請在時間上和程序上都增加了難度。

最新移民消息

1. 美國移民局在2018年12月3日公布了新的H1B申請程序：“電子註冊”申請程序的草案，並開啟公眾評論時間。這個新程序要求H1B申請方在移民局規定的時間內進行電子註冊。移民局表示，將於2019年2月16日之前在官網上宣布開放電子註冊系統的時間，3月18日之前開放系統，開放時間到4月1日。開放時間不少於14天。需要註冊的內容包括：

1. 雇主的名字，雇主的稅號EIN，雇主的郵寄地址；

2. 獲得授權代表雇主的代表方的名字，職位，聯系方式（聯系電話和郵件地址）；

3. 受益人的姓名，生日，出生地，國籍，性別，護照號碼；

4. 受益人是否在

美國獲得了碩士或碩士以上學位；

5. 其他相關信息。移民局將改變往年的抽簽程序：2019年起，將從電子註冊的申請中先抽取65000個H1B簽證名額，其中包括符合美國高學歷的受益人。然後從第一次沒有被抽中但是符合美國高學歷條件的受益人中再抽取20000個美國高學歷H1B簽證名額。

美國獲得了碩士或碩士以上學位；

5. 其他相關信息。移民局將改變往年的抽簽程序：2019年起，將從電子註冊的申請中先抽取65000個H1B簽證名額，其中包括符合美國高學歷的受益人。然後從第一次沒有被抽中但是符合美國高學歷條件的受益人中再抽取2000

本報記者秦鴻鈞攝影

休士頓僑界元旦升旗典禮於一月一日上午十時在僑教中心前廣場舉行。



休士頓僑界元旦升旗典禮暨慶祝大會（上）



升旗典禮由主席「台北經文處」陳家彥處長夫婦（中，左二）中華公所主席馮啓豐（左一）黃以法（右二），僑教中心副主任楊容清（右一）主持升旗儀式。

（前排右起）中華公所主席馮啓豐夫婦、僑教中心副主任楊容清、「老人服務協會」會長趙婉兒在慶祝大會上。

「糖城台聯會」代表出席升旗典禮。



「台北經文處」陳家彥處長致詞。

中華公所主席馮啓豐（右一）首先致詞。

（前排左起）「台北經文處」處長陳家彥夫婦、中華公所主席黃以法在慶祝大會上。

「中華公所主席聯誼會」會長林國煌（左），和「休士頓客家會」會長李元平（右）在升旗典禮上。

周藝 醫師

YI ZHOU, M.D. 醫學博士

美國南依利諾州立大學
醫學院家庭全科醫師
美國家庭科學會資格檢定
現任Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

- 主治 / 糖尿病、高血壓、腸胃、心肺、內分泌、風濕等
- 提供 / 年度體檢、學生體檢、職業體檢、婦科檢查、外科小手術、縫合、膿腫等

週一至週六 (713)981-8898 通 中 英 粵

9630 Clarewood Dr. Suite# A6, Houston, TX77036 | 王朝超級市場后

張玫 醫生

Mei Zhang, MD

北京醫科大學醫學系畢業
北京協和醫學院大學腫瘤醫院研究生畢業
貝勒醫學院住院醫師畢業
原貝勒醫學院家庭醫學系助理教授
二十餘年臨床醫療經驗
Board Certified by ABFP

門診時間 週日至週三: 9:00am - 5:00pm
週四五至週五: 急診預約
週六: 休業

醫療美容項目
肉毒桿菌Botox除皺瘦臉121單位、玻尿酸改善蘋果肌、法令紋、木偶紋、PRP微針治療脫髮、超聲刀(Ulthera)和射頻無針拉皮緊膚、埋線面頸部提升去皺、射頻微針祛痘疤、鐳射激光永久脫毛、脈衝光、激光美白祛斑、祛痘、祛紋身、
Kybella去雙下巴、溶脂針去眼袋及腹部多餘脂肪、新增水光針、美白針、PRP微針
讓您擁有嬰兒般的光滑肌膚。

4645 Highway 6, Suite H, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場內) | T (281)242-6889 F (281)884-6071

糖城家庭全科診所

新增自體脂肪幹細胞和自體高濃度血小板血漿PRP治療，安全且無排異反應。促進組織細胞增殖和血管新生，達到組織損傷修復和再生的目的。治療頑固性關節炎和關節疼痛，提高脂肪填充成活率，強力除皺，抗衰老，填充疤痕，優化膚質，淡化色斑。

www.drmeizhang.com

貝麗兒科 Bellaire Pediatrics

Board Certified by ABP 美國儿科科学院专科认证

現任: 德州兒童醫院主治醫生

Memorial Hermann Southwest & Southeast Hospital 主治醫生

宗旨: 為您的孩子們的健康保駕護航。

主治: 哮喘、慢性咳嗽、過敏性鼻炎、肺

炎、小兒發熱、嬰幼兒腹瀉、小兒

腹瀉、濕疹、咽喉炎、小兒多動症

、運動損傷等等。

其他服務: 嬰幼兒體檢及疫苗、學生體檢、

產前諮詢、母乳喂養諮詢等等。

保 险: 接受各種保險和Medicaid

門診時間: 星期一至星期五 上午9點至下午6

點，星期六上午9點至中午12點

劉娜 醫學博士

歡迎電話預約及查詢: 713-777-7772 網站: www.bellairepediatrics.com

地址: 8250 Bellaire Boulevard Suite 1, Houston, Texas 77036 (中國城靠近Sharpstown高爾夫球場)

103-BELLAIRE PEDIATRICS 貝麗兒科-劉娜-8

金鐘珠寶行自去年12月1日起至2019年2月1日止 舉行所有首飾（除純金外）一律30%OFF大優惠



（本報記者秦鴻鈞）創立於1986年，至今有33年歷史的「金鐘珠寶行」一直是休市僑胞珠寶、首飾的最可信賴的供應商。平易近人的「金鐘珠寶行」曾老闆一直像家人一樣提供您最可靠、價廉、物超所值的各種珠寶、首飾、以及年節、賀禮所用的金牌。從當年的王朝商場到今天的黃金廣場H-Mart旁，「金鐘珠寶行」一直以最優質的各種黃金、鑽石等首飾贏得大家的激賞與信賴。

「金鐘珠寶行」為了迎接2019年春節，自去年12月1日起至2019年2月1日止，「金鐘珠寶行」所有珠寶、首飾一律30%OFF（除純金以外），歡迎各界把握良機，躊躇前往搶購，一償平日心願。

「金鐘珠寶行」專營：黃金足金--14K, 18K各種首飾，鑽石、玉器、訂製首飾、修改首飾、修理鐘錶、各種金幣、各種送禮金牌。擅長金首飾修改的曾老闆，可讓您坐等取件，不用再跑來第2趟。他們還作換手錶電池的服務。老休士頓人都知道找金鐘換

手錶電池。同時，他們還代理各式日本新款手錶。

另外，「金鐘珠寶行」也作各種新、舊金首飾的買賣。他們高價收購舊金首飾，或以舊金首飾換購新款金首飾。

「金鐘珠寶行」的營業時間近期將有所更動。今年（2018年）仍維持週二&週五公休，自2019年一月一日起為週日&週二公休，每天營業時間為上午10:00 am- 6:30 pm。

「金鐘珠寶行」位於黃金廣場H-Mart旁，地址：9896 Bellaire Blvd. Suite G, Houston, TX 77036, 電話：(713) 995-6377



王朝旅遊隆重推出2019年旅遊計劃 伴您全年精彩之旅，擁有浪漫回憶

王朝旅遊：專欄
電話：(713) 981-8868
微信：aat713



王朝旅行社2019年度排行榜必須前往的旅遊計劃正式推出熱銷路線排行榜。完美的旅遊計劃對大多數人來說，並非易事，除了要考慮自己的荷包同時還要配合工作假期，再來就是對旅遊景點的行程路線和套餐安排，有很多瑣碎資訊



王朝按照不同景點的地理位置和季節氣候，以及全球各地都有獨特的節日，安排如下：一月份南北越柬埔寨，三月份瑞士阿爾卑斯山，以上二個行程已經報名額滿。三月中四月中，這正是賞櫻的好時機！雖然說到賞櫻，大家想到的一定是以日本，但其實位於中緯度的韓國也是賞櫻的好去處！日本加韓國一共只要\$1800全包！另外三四月份還有多重路線可選，如柬埔寨南北越或充滿異國情調的泰國芭提雅，也可同時配搭日本韓國之旅，或是回中國上海江南遊，

王朝旅行社：植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙
口腔外科背景：最新植牙技術
擅長智齒拔除：快速無痛微創
快速隱形矯正：陶瓷貼面美牙
無痛根管治療：全瓷牙冠牙橋
接受主要牙科保險和政府計畫
CT掃描 精準植牙 品質修復

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com



料要查詢整理。全程交給王朝旅遊，幫您規劃完整的旅遊計劃，享受全程全方位服務的自在旅行。

王朝按照不同景點的地理位置和季節氣候，以及全球各地都有獨特的節日，安排如下：一月份南北越柬埔寨，三月份瑞士阿爾卑斯山，以上二個行程已經報名額滿。三月中四月中，這正是賞櫻的好時機！雖然說到賞櫻，大家想到的一定是以日本，但其實位於中緯度的韓國也是賞櫻的好去處！日本加韓國一共只要\$1800全包！另外三四月份還有多重路線可選，如柬埔寨南北越或充滿異國情調的泰國芭提雅，也可同時配搭日本韓國之旅，或是回中國上海江南遊，

王朝按照不同景點的地理位置和季節氣候，以及全球各地都有獨特的節日，安排如下：一月份南北越柬埔寨，三月份瑞士阿爾卑斯山，以上二個行程已經報名額滿。三月中四月中，這正是賞櫻的好時機！雖然說到賞櫻，大家想到的一定是以日本，但其實位於中緯度的韓國也是賞櫻的好去處！日本加韓國一共只要\$1800全包！另外三四月份還有多重路線可選，如柬埔寨南北越或充滿異國情調的泰國芭提雅，也可同時配搭日本韓國之旅，或是回中國上海江南遊，

您可進行自由選擇搭配，我們都將傾力滿足您的需求。想在春暖花開的日子裏擁有浪漫的旅程，趕快找王朝旅行社報名。

接著是親子全家歡樂的暑假行程，5月、6月、7月特推出親子旅遊，迪士尼、阿拉斯加、美東、美西等行程。徜徉迪士尼樂園和聖地亞哥歡樂的海洋世界，親子互動，主題樂園嗨翻天。迪士尼是世界上最大的綜合遊樂園，被稱為“世界上最快樂的地方”。全家趁暑假

安排出遊，有專業領隊帶著您暢遊商店街、冒險樂園、新奧爾良廣場、動物王

國、拓荒者之地、米奇卡通城、夢幻樂園、未來王國等八個主題遊樂城堡，讓小朋友體驗奇趣和探險，給全家一個歡樂假期美麗回憶。

九月份的俄羅斯，有著最絢麗繽紛

的色彩，擁有大量的歷史文化古蹟、人文城市景觀和特殊的北國風光，吸引全球遊客前往俄羅斯玩耍。300年來城市的名字幾經數次變更：列寧格勒、彼得格勒、聖彼得堡：它的命運也是起伏不定，這個戰鬥民族也為歷史留下許多浪漫事蹟以及充斥著這個國家最珍貴的珍寶和藝術創作。9月初到10月1個多月的時間，是俄羅斯最美的季節！是觀賞高加索地區紅葉的最佳季節。

接著十月份有中國西安、敦煌和11月迪拜以及12月歐洲的聖誕燈之旅，另外還有全年的0元回上海江南遊，詳細行程請洽王朝旅行社，王朝旅遊專精：世界各地高級豪華遊輪及世界各地旅遊團、滑雪等。服務包括：世界各地高級豪華遊輪、代訂世界各地機票、代辦全球簽證等一條龍服務。

歡迎前往王朝旅行社網址 www.applusvacation.com 微信公眾號：aat713 治詢電話是：713-981-8868

地址：精英廣場商鋪A14，敦煌廣場隔壁，大通銀行後面 6918 Corporate Dr, Suite A-14, Houston TX 77036

的色彩，擁有大量的歷史文化古蹟、人文城市景觀和特殊的北國風光，吸引全球遊客前往俄羅斯玩耍。300年來城市的名字幾經數次變更：列寧格勒、彼得格勒、聖彼得堡：它的命運也是起伏不定，這個戰鬥民族也為歷史留下許多浪漫事蹟以及充斥著這個國家最珍貴的珍寶和藝術創作。9月初到10月1個多月的時間，是俄羅斯最美的季節！是觀賞高加索地區紅葉的最佳季節。

接著十月份有中國西安、敦煌和11月迪拜以及12月歐洲的聖誕燈之旅，另外還有全年的0元回上海江南遊，詳細行程請洽王朝旅行社，王朝旅遊專精：世界各地高級豪華遊輪及世界各地旅遊團、滑雪等。服務包括：世界各地高級豪華遊輪、代訂世界各地機票、代辦全球簽證等一條龍服務。

歡迎前往王朝旅行社網址 www.applusvacation.com 微信公眾號：aat713 治詢電話是：713-981-8868

地址：精英廣場商鋪A14，敦煌廣場隔壁，大通銀行後面 6918 Corporate Dr, Suite A-14, Houston TX 77036

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頷面
外科學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫學院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine
博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B_8

敦煌植牙 牙周病專科

Dunhuang Periodontics \$ Dental Implants PA

陳志堅

牙周病植牙專科醫生
Jennifer Chen
D.D.S.M.SBoard Certified Periodontist
二十多年牙科臨床實踐經驗德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士
美國牙周病學會會員
國際植牙學會會員中國城診所
9889 Bellaire Blvd., #322
Houston, TX 77036(敦煌廣場)
(713)995-0086

drchenimplant@gmail.com

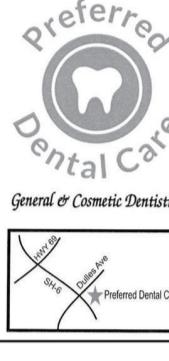
激光牙周病治療
無刀片牙齦萎縮治療
牙齦牙床骨手術
美善複雜植牙手術
併發症處理8月特價
美白牙齒
\$199最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

糖城診所: Delight Dental
3524 Hwy 6 South
Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)
(281)565-0255

drchenimplant@gmail.com delightdental@gmail.com

D02_DUNHUANG 敦煌植牙_12345678_B



曾家達 牙醫博士

Office: (281) 261-0555 Fax: (281) 261-5559

服務範圍：
補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙周病、牙床外科手術、
根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、牙套、牙橋、兒童牙齒
防治、以最新式科學儀器為大家服務。

沒有保險另有優惠

4723 Highway 6, Missouri City, TX 77459

www.mypreferreddental.com
staff@mypreferreddental.com

D02-PREFERRED 曾家達56B_B

Jane Dental 亮珍牙科



小孩和成人牙科, 牙齒整形

JANE DENTAL

亮珍牙科

• 加州大學舊金山分校牙學院畢業
• 同濟大學醫學院口腔專業畢業
• 美國牙醫協會會員
• 休士頓中國城行醫多年
• 二十多年牙科臨床實踐經驗
• 通國語/上海話/溫州話

TEL: 713-665-0700

接受各類保險和信用卡 8427 StellaLinkRd, Houston, TX 77025 (近醫學中心)



時代牙醫中心

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

人工植牙 (Dental Implant)

根管治療 (Root Canal Treatment)

牙齒美容矯正 (隱形牙齒) 及一小時漂白 (One Visit)

固齒牙

全口假牙

部分假牙含或不含鉤子 (Attachment)

各類牙齒拔除及使用智慧齒拔除

一般成人及兒童牙科

牙周病治療

一般及深部洗牙

各類牙周病 (牙槽骨及牙齦) 修補手術

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

• 美國牙醫學會會員 • 美國南加州大學牙醫博士 (USC)

• 國際植牙學院院士 (FICOI) • 上海第二醫科大學口腔醫學牙醫博士

電話: 713-773-9971

傳真: 713-773-0336

地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120

Houston, TX 77036 (敦煌廣場內)

*歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21

設備全新
嚴密消毒
收費合理十餘年牙科經驗
為各界人士服務

D02_UNIVERSE時代牙醫67B_B

COOPER INSTITUTE FOR ADVANCED REPRODUCTIVE MEDICINE

James Chuong M.D.

美國婦產科專科醫師

美國內分泌及不孕症專科醫師

鍾正芳

試管嬰兒,凍卵凍胚

性別篩選,基因診斷

徵捐卵婦女(酬謝\$5,000起)

梅耶醫學中心 (Mayo Clinic) 專科,三十多年臨床與研究經驗

休士頓: 7500 Beechnut St, Suite 308, Houston

電話: (713)771-9771

D03B_COOPER鍾正芳6B_4

川普危機對 2019世局的衝擊

◎張文基

2018年的冬天象徵川普的處境：內外交困，寒意四襲。過去一周，川普政府內的一個穩定力量，廣受尊重的國防部長Mattis辭職，招致國內外近乎一面倒的批評。此外為了區區修築邊牆的50億美元經費，川普不惜與民主黨國會黨團全面決裂，導致部分聯邦政府機構因為沒有經費而必須歇業。這再一次充分展示了美國內部的嚴重分裂。川普為什麼要這麼做？分裂的美國又會對2019的世界局勢和中美關係有什麼影響？

川普和美國精英階級的深刻矛盾

川普所面臨問題的本質是川普所代表的力量和美國精英階級有不可調和的矛盾。2016年川普的支持者主要是美式全球化政策下的受害者，是美國內陸的以白人為主的中下層階級。他們質疑兩黨精英階級過去卅年所走的路線違背了美國人民的根本利益而只是維護金融寡頭集團的利益。在意識形態上這些人包括川普都受美國傳統保守主義的影響，在對外政策上具有孤立主義的傾向。而兩黨精英大多是在冠冕堂皇的價值觀下打破主權國家的限制為金融寡頭力量開疆辟土的鬥士。

在選舉期間兩黨的精英力量合力阻擋川普，希拉蕊自然如此，共和黨主流也相同。一個重要的例子是在2016十月中，投票前數周，當川普陷入好萊塢視頻風波時共和黨精英，包括衆院議長Paul Ryan和當時的共和黨全國委員會主席Reince Priebus都公開表示希望川普退選，讓位給Pence。

川普當選後，透過通俄門事件反川普集團首先剪除川普核心人物，首任國安助理 Flynn將軍。12月18日聯邦法官延期對 Flynn的判刑到明年3月13日，其目的似乎是為了配合獨立檢察官 Mueller爭取 Flynn的進一步合作以便取得不利川普的證詞和物證。如今川普的許多重要前幕僚都被起訴或定罪，而調查不僅延伸到川普的兩個兒子，甚至他最愛的女兒 Ivanka。

從10月初以來美國的股票持續下跌，如今已經進入正式的衰退期。川普歸罪於聯儲會的連續四次加息，許多人歸罪於川普的對中貿易戰，雖然美國經濟的基本面，如GDP成長率和就職率都沒有惡化跡象。不可否認股市是金融大鱷操縱世界，包括美國安定的重要手段。

新保守主義集團企圖掌控政權

川普原來沒有班底，因此他必須聚集一些代表各方利益的強悍人士，表現在政策方面以及白宮的國家安全戰略報告就充滿矛盾，這在過去兩年的美中關係的跌宕起伏中就可以看到。

在2017年8月時主導川普的外交團隊中有代表三種不同理念的群體：1. 民粹力量及經濟民族主義者的Stephen Bannon，貿易談判代表Robert Lighthizer，及白宮經濟助理，Peter Navarro. 2. 代表軍方務實派的陸戰隊退休上將國防部長James

川普感受到他的妥協並沒有減輕他在國內的困境，特別是通俄門調查的緊迫壓力。為了反擊精英階級全方位的緊逼，川普企圖回歸他基本支持群眾的訴求，重振他支持者的熱情，因此才有敘利亞撤軍和邊牆預算的攤牌事件。

2019年頭六個月的發展將決定川普的未來。兩黨精英都希望迫使川普下臺，共和黨內的新保守主義力量希望是由Pence繼任，然後贏得2020的總統大選，維持他們的執政權。

如今川普面臨一系列的挑戰：在國內他需要維持就業率，促進經濟成長，穩定股票市場，國際上需要改善美俄關係，妥善處理伊朗和朝核問題，然而重中之重是穩定美中關係。由於時間緊迫，他必須要很快的創造一些成績，因此他不顧新保守主義集團和軍方現實主義集團的反對，宣佈從敘利亞撤軍，減少與土耳其，俄羅斯和伊朗在陸地上衝突的可能性。其次希望與金正恩第二次會談能進一步推動朝鮮去核進程，重新定義美日韓的聯盟關係。

然而，最可能發揮立即效應的是迅速結束美中貿易戰，而這也是美國廣大群眾及精英階級內的全球化支持者的希望，同時也是習近平的



網址 <http://www.us-chinaforum.org>

<http://www.us-chinaforum.com>

投稿信箱: uschinaforum138@gmail.com

中美論壇社 主編

社務委員：張紹遷 周友道 水秉和 張一飛 陳立家 陳憲中

馬在莊 佟秉宇 高志雲 范湘濤 張文基兼社長

刊頭設計 劉學武

每星期六出刊

第282期

推進中美相互瞭解合作 促成海峽兩岸和平統一 倡導和諧平等多元世界

希望，因此明年三月前有極大的可能取得突破。即使美中貿易休兵，美國新保守主義和新自由主義集團對中國道路和中國迅速發展的不安預示2019的美中關係仍然充滿挑戰。

從長遠看，美國精英階級希望全方位與中國脫鉤，重新回到冷戰時期的美蘇關係。第一步就是在高科技術領域脫鉤，關閉西方市場，封鎖技術輸出以打擊中國的發展勢頭。第二步用各種藉口和手段增加中國一般製造業產品輸入美國的成本，促使外資包括台資撤出中國，希望進一步造成中國內部不安。這肯定短期間會傷害美中兩國，損害甚至世界許多國家的經濟利益，然而中國會挺過危機成為最

終的勝利者。因為，1. 中國的體制可以更有效的集中力量應對危機；2. 中國堅持改革開放，科技創新，互利共贏的國策順應全球化的潮流，將越來越受到許多國家的歡迎，創造新的市場；3. 美國在高科技雖然擁有基礎創新的優勢，但是中國正在迅速追趕，更何況今天中國在將技術轉換成商品方面有速率和市場的優勢。

美國國內矛盾正加速惡化，這也是全球性的現象，基本上是庶民與精英的利益衝突，是對西方制度和價值觀的反思，而這個矛盾絕對不是短期內能解決的。所以2019年將是一個不穩定的世界。

台灣九合一選舉民意的轉向

◎佟秉宇

過去兩年多以來在蔡英文領導下民進黨的施政乏善可陳，甚至可以說是倒行逆施不斷，搞得民怨沸騰，這次選舉選民抱定以選票來教訓民進黨。我個人對蔡政府的所作所為亦感到無可忍受，毅然決定回台投票。

自從蔡英文2016年上台以來兩岸局勢緊張，台灣在國際上日益孤立，資金撤離或外流，旅遊餐飲業蕭條，導致經濟蕭條，老百姓倍感生活每下愈況，尤以南部的高雄、台南為甚。年輕人北漂到台北，甚至到大陸，找尋待遇較好的工作。這造成南部相當一部分家庭成員分離，兩代人皆心存不滿與怨情！

但從九月中起高雄湧起了一股勢不可擋的韓流，追其原因實應歸功於韓國瑜能洞察時弊，隻身南下綠營老巢高雄，深入了解民情，以拼經濟為競選主軸，獲得廣大選民的支持。他更以清新競選作風，僅以礦泉水一瓶招待支持者，不對競選對手作任何人身攻擊，提高了台灣民主選舉的水準。他說：“寧願乾淨的輸，也不願骯髒的贏！”贏得了道德的制高點，讓民進黨的選舉奧步無從下手。

韓流不斷外溢，帶動了國民黨其它縣市候選人的選情。選舉結果：22縣市國民黨候選人贏得15席，民進黨6席，無黨派1席。

雖然這次選舉結果國民黨籍候選人贏得15席，但不能認為這是國民

濟，決定不再支持民進黨，由綠轉藍。據他說他的朋友中作同樣轉變的也大有人在，這也具體的印證了造就韓流的群眾基礎。

我這次的約談對象的取樣並不具備完全的代表性，他們都是我臉書上的朋友，對我的論點如不是極為贊成也應該是可以接受，因此不可能包括深綠。他們政治傾向光譜應該是由淺綠到深藍。對於我們經常提到的政治詞彙如“九二共識”、“一國兩制”，他們之中除了一位深藍的之外幾乎完全不了解。其他訪談者裏唯有其中一個人對“一國兩制”的反問是：“就是和香港一樣的制度嗎？”我向他們解釋一國兩制的意思是兩岸統一後，台灣所實行的制度與大陸的制度不同，具體的內容台灣應該去和大陸談判，爭取更多的權益。我向他們提到台灣漁民在釣魚島附近捕魚，經常受到日本水產廳人員船隻的驅趕或扣押，雖然現在已經受到大陸方面的保護，但是兩岸統一之後台灣的漁民不論在那裏作業都會受到更全面的保護，這樣不好嗎？

“九二共識”這個詞彙本身就是有意在模糊中求共同點，但26年過去了，兩岸的實力有巨大的變化，現在還有必要繼續模糊嗎？應該明確指出就是“一個中國”，去除“一中表”或“一中各表”的爭論。

九合一選舉剛剛落下帷幕，13個月後2020年一月台灣將要舉行下一

屆總統選舉，目前兩大黨內有企圖的政治人物已開始操作，有明說的，有故作忸怩等人拱抬的。民間也不斷對這些政治人物開始評頭論足。從政客或評論者的發言中不難看初幾種傾向：1. 支持台獨理念的仍大有人在，態度語言上或因九合一選舉的結果稍有收斂，但理念不變；2. 希望以中華民國統一中國或保持現狀者也因此次九合一選舉的結果而有所膨脹；3. 主張兩岸和平統一的或因時機不成熟的判斷而不明說的亦有之。我個人認為評判一位候選人是否會成為一個帶領台灣走出困境的領導人，要看他/她有無買辦心態。買辦顧名思義是要替所代理的東家辦事的，東家的利益與老百姓的利益有衝突時，買辦會以東家利益為重，看看現任蔡英文的倒行逆施就再清楚不過了。國民黨裏的老一輩人物裏除了洪秀柱外，個個都是。民進黨就更不用說了，沒有一個不是雙料買辦，東家除了美國之外還有日本。

這次九合一選舉的結果對政治人物最大的教訓應該是民心向背的重要性，正所謂“得民心者得天下”。韓國瑜在高雄市長的競選中因為能痛人民之所痛，急人民之所急，才能翻轉綠色大本營高雄。那麼下一步就是要落實各勝選人的競選承諾，讓老百姓切實體會到在沒有意識形態對立的作祟下共同發展經濟的好處，增進兩岸人民的交往與互信。有了民意的支持才能讓台灣的政治人物願意坐到談判桌前來與大陸相關人員商討台灣的未來，促成兩岸的和平統一！

Oh! Sabrina Meng, Justice Will Prevail!

Mainstream and Organic Views
Dr. Wordman

Save Sabrina! Demand Justice for Sabrina! Where were the American liberal democratic ladies when Sabrina was arrested and needed their support? Who is Sabrina? Sorry, our mainstream media seem to pick their political position (bias) and down play certain reporting. You might not know Sabrina, but you should know her story (Google Wikipedia) and defend her if you ever cared about human rights, woman's dignity and American justice system. In the following, Dr. Wordman will tell Sabrina's story, a movie-script like story to urge the world to stand behind her.

Sabrina (Ms. Meng Wanzhou) is the CFO of Huawei Corporation, daughter of the founder Ren Zhenfei and his first wife Meng Jun who divorced Ren and married again. Wanzhou adopted her mother's name at age of 16 (born 2-13-1972 in Chengdu). Wanzhou got out of college in 1992 and started her first job at China Construction Bank then joined Huawei next year as a secretary, some said that she started working at the telephone switch board. In 1997, she went for graduate studies at HuaZhong University of Science and Technology clearly feeling the need of technical training for getting ahead in Huawei. She returned to Huawei in 1998 working for the accounting department, then growing with the company, rising through the ranks in the finance area from head of international accounting, CFO of Huawei Hong Kong, Director of Accounting Management Department, then becoming the CFO of Huawei.

Huawei, founded in 1987, is a very unique company not only in China but in the world. The founder believes in sharing profits with every worker but demands loyalty and hard work. The company stocks belong mostly to workers, a collective company in their own description. Founder Ren owns only 1.4% of the company and humbly holds the CEO position. Huawei's current Chairman of the Board since March 2018 is Liang Hua, an engineer, the previous COB is a woman, Ms Sun Yafang (born 1955), who had a technical bachelor degree from the University of Electronic Sciences and Technology of China (UESTC 1982) and served in the Chinese army. She worked for Huawei since 1989 and became the Chairwoman in 1999 in ten years. Wanzhou is one of her four appointed Vice Chairmen in Huawei's top executive list. Huawei probably can be considered as one of the world's best companies for women employee.

Sabrina was traveling from Hong Kong to South America for conference and was arrested on December 1, 2018, in Vancouver while in transit by the Canadian government, based on a U.S. extradition request which was revealed later being issued on August 22, 2018 by the U.S. District Court of the Eastern District of New York. Sabrina was treated crudely like a criminal and put in jail while not giving specific charges. Later, some organic news reports stated

that she was charged with defrauding multiple international institutions concerning money for Huawei but actually for Skycorp, a Hong Kong Company controlled by Huawei. Skycorp was charged with selling equipments to Iran violating the Iran sanction, based on a 2013 Reuters report. Sabrina was finally granted her release with a bail of CANS\$10million on 12-11-2018 with conditions that she will accept electronic surveillance and pay for the guard services preventing her from leaving Vancouver.

As Huawei's CFO, Sabrina probably signs thousands if not more check transactions for Huawei and its subsidiaries in a month. Picking arrest over serving a legal notice for clarification and employing extradition involving Canada can only demonstrate that the U.S. district court has an extremely long arm in handling prosecution without concrete evidence and with no regard to individual rights, multinational corporation's dignity and value of international diplomacy. Sabrina's release was denied when China made serious protests through diplomatic channels to the U.S. and Canada. The Prime Minister of Canada, Justin Trudeau claimed that his government was aware of the extradition request but did not get involved. (Making an arrest is not involvement?) The PM obviously does not remember those righteous speeches made in Canadian Parliament demanding human rights and justice in foreign lands.

White House staff claimed that Trump was not aware of Ms Meng's arrest happening during his meeting with Chinese leader Xi Jinping (12/3-4/2018 at G20 in Argentina) National Security Advisor John Bolton acknowledged advance knowledge of the arrest but chose not to inform President Trump. (How secure the U.S. would be if our NSA could unilaterally decide to hide a US-China matter from the President while he is meeting with the Chinese leader?) Trump however said later he would intervene in Ms Meng's case if it would help get a good deal in the trade war negotiation. (What an honest President not bothering to hide behind hypocrisy!) The Secretary of State, Mike Pompeo also courageously stated that "foreign policy must be taken into consideration in this (Ms Meng's) case, the mission is American First". (Pompeo's remarks draw some criticisms but the sad fact is that CIA tactics seem to be dominating our foreign affairs, even justice matter.) At the end, China made two consequential arrests of two Canadians (one former diplomat and think tank worker, Michael Kovrig, and one business consultant, Michael Spavor) on suspicion of threatening the national security of China; these arrests might have resulted in Ms Meng's release on bail.

Huawei Technologies Co., Ltd. (Huawei) is a Chinese multinational telecommunications equipment and consumer electronics company based in Shenzhen, Guangdong, South China. Huawei sells its products and services in more than 170 countries, serving 45 of the 50 largest telecom operators since 2011. Huawei overtook Ericsson in 2012 as the largest telecom-equipment manufacturer in the world and overtook Apple in 2018 as the world second-largest manufacturer of smart-phones, behind Samsung Electronics. Huawei ranks 72nd on the list of the Fortune Global 500. Huawei had over 170,000 employees as of September 2017, about 76,000 of them engaged in R&D on lavishly designed and furnished campuses (some like palaces) distributed as 21 R&D institutes in 16 countries. As of 2017 the company invested US\$13.8 billion in R&D, up from US\$5 billion in 2013, recently planning to increase its basic research portion from 10 to 20-30%. No wonder Huawei is now the leader in the fifth generation (5G) communication, Internet and smart-phones. The U.S. is advised by the military not to trust Huawei's communication equipment (likelihood of crippling U.S. military communication capabilities during war), hence the U.S. government has issued orders banning US government buying any Huawei equipment and not permitting Huawei to sell its phones in the U.S., presumably protecting Apple.

Huawei's success is obviously a threat to many corporations such as South Korea's Samsung, the U.S. Apple and many EU and Indian corporations. However, the U.S. is the only country to use national security as the reason to blockade and crush Huawei products. The U.S. rallies Japan, Australia and any ally would join to boycott Huawei products. Huawei is definitely feeling the giant 'protectionism' claw scratching its back. So far, France and Germany have stayed with Huawei citing no evidence showing Huawei's products are unsafe. In fact, testing of telecommunication equipments has a long and reliable history since the days that every country uses the equipments from the U.S. (ATT, GTE, Motorola, and the like), France (Ericsson) and Germany (Siemens). Huawei's equipments must have been thoroughly tested by the U.S. military. Any evidence of backdoor would have been widely publicized unless there is none or they are being used by the U.S. Military relying on foreign parts 100% is a concern in the event of war, however, using high-priced parts made by US military contractors is equally vulnerable.

Sabrina's case brought the world's attention to 5G and exposed the 'long arm' practice of prosecution trampling human rights and the ugly government tactics in global commerce and squash competition in the name of national security. The coming of 5G over 4G means 20G over 100M in download speed and 100MHz over 20MHz in communication bandwidth thus lifting current video, e-Commerce and virtual reality to higher level applications such as auto-driving car with faster and sharper GPS, telemedicine bringing surgical hospital to everywhere, and intelligent cities with artificial reality and intelligence making human lives more comfortable. A folksy appreciation of 5G would be downloading a two-hour movie in two seconds or watching the Super Bowl at a ring seat in your home. Sabrina's case revealed so many facts for thoughts but Ms Meng did not deserve harsh treatment or many sleepless nights in jail. We must speak out for Sabrina. Where were you when she needed your support? It is never too late to demand Justice for Sabrina!

文稿言論不代表本報立場，文責自負。

基督徒必讀：面對教會荒涼，我們該怎麼辦？

秋林

秋風吹起，院子裡的落葉隨風飄起。我坐在窗前眉頭緊縮，揣摩著一節經文：「日子將到，我必命飢荒降在地上。人飢餓非因無餅，乾渴非因無水，乃因不聽耶和華的話。」（阿摩司書8:11）「在收割的前三月，我使雨停止，不降在你們那裡；我降雨在這城，不降雨在那城；這塊地有雨，那塊地無雨；無雨的就枯乾了。」（阿摩司書4:7）從經文中看到，當人都偏離神的道，不再聽神的話時，神必命飢荒臨到，教會荒涼也是神的命定。那這背後神的心意是什麼呢？對我們末世的人有什麼啟示呢？我來到主的面前禱告尋求，查考聖經，參閱了一些屬靈書籍，心中的謎團才解開了。

我從經上記載的律法時代後期聖殿的境況得到了啟發。當時的聖殿已沒有了神的帶領，事奉神的祭司長、法利賽人沒有敬畏神的心，將瘸腿的、瞎眼的牲畜當作祭物向神獻上，觸犯了耶和華神的律法、誡命，但也沒有管教、懲罰臨到他們。而且，他們並不遵守神的道，常為自己的利益欺騙百姓，侵吞寡婦的財產；他們講解聖經盡是字句道理、神學理論，並不能帶領百姓遵行神的道，守住律法誡命，以致將聖殿變成了「賊窩」。就如經上記著說：「耶穌進了神的殿，趕出殿裡一切做買賣的人，推倒兌換銀錢

之人的桌子和賣鴿子之人的凳子；對他們說：『經上記著說「我的殿必稱為禱告的殿」，你們倒使它成為賊窩了。』」

（馬太福音

21:12-13）從中可以看出，聖殿早已成了買賣牛羊鴿子、兌換銀錢的場所，已經不是敬拜神的地方了。

當主耶穌來作新工作時，向人傳講天國的福音，讓人認罪悔改，還行了很多的神蹟奇事，比如使瞎子看見，瘸子行走，大麻瘋得醫治等等，聖靈就維護主耶穌的作工，聖殿也就變得荒涼了。神作這些的心意是讓人看到神在聖殿以外又作了新的工作，希望人能從聖殿裡走出來，跟上主耶穌的作工，得到主的救贖。而法利賽人即使聽到主耶穌的道有權柄、有能力，還狂妄持守自己的觀念，不尋求接受主耶穌的作工，甚至為了保住他們的地位飯碗，給主耶穌編造各種謠言，抵擋、定罪主耶穌，最後他們就一直守著已經沒有聖靈作工的聖殿不肯出來，結果錯失了



主耶穌的救恩。

這不禁讓我想到當今教會的景象。雖然從外表看我們經常去聚會，聽講道、讀經、唱詩歌讚美主，但是回到家卻不想看聖經、禱告，明顯感覺到沒有以前那股勁了。弟兄姊妹普遍信心冷淡、愛心減弱，讀聖經也沒有亮光，禱告主也沒什麼話，靈裡枯乾、黑暗了；而且很多人追隨世界潮流、貪戀世俗享樂，都無力擺脫；教會裡嫉妒紛爭、爭名奪利、相互打擊排斥，另立山頭的現象越來越嚴重；牧師長老只講聖經知識、神學理論，也講不出什麼新的亮光來，弟兄姊妹的生命還是得不到供應。雖然也想了不少辦法，像開辦什麼查經班、禱告會，背誦經文大會，還安排弟兄姊妹輪班為教會禱告，弟兄姊妹一時的熱勁倒是提起來了，但是時間一長又乾癟了；弟兄姊妹都把神的話當規條來守，只注重外表的那些好的作法，臨到事也不能實行主的話，更不明白神的心意是什麼，也不認識神……鑑於教會現在的光景，多數虔誠的基督徒都感到靈裡黑暗、枯乾，摸不著主的同在，好像被主離棄了。回想剛信主時弟兄姊妹的信心如同一盆火，個個信心十足，就是臨到逼迫、患難弟兄姊妹都不消極軟弱，仍不停止聚會，還能繼續傳福音見證主的名，可不像現在的這種光景啊！經上說：「教會是他的身體，是那充滿萬有者所充滿的。」（以弗所書1:23）可我們現在教會的光景可不是這樣啊。

面對教會荒涼，我們該怎麼辦？

面對荒涼的教堂，我們該怎麼辦呢？想當初主耶穌來的時候並不在聖殿裡作工，而是在鄉間，海邊，荒野，山上……人只有從聖殿裡走出來，接受主耶穌的作

工，才能享受到聖靈的作工，得到主的拯救。就像彼得、馬太等他們聽到了主的說話，親眼目睹了主耶穌顯的神蹟奇事，認識到了主耶穌就是要來的彌賽亞，就跟上了主的作工，得到了主的救恩。他們雖然離開聖殿，不在聖殿裡敬拜神，卻因著有渴慕、尋求的心而獲得主的帶領，因為他們接受了主最現實的作工，接受主的親自澆灌牧養，有聖靈的作工伴隨。

主耶穌說：「飢渴慕義的人有福了！因為他們必得飽足。」（馬太福音5:6）現在面對教會荒涼的景象，我們也應該像彼得他們一樣，主動尋求、跟隨主的腳蹤。那我們究竟該怎樣跟隨主的腳蹤？其實主耶穌的話中早已經告訴我們了。主耶穌說：「我還有好些事要告訴你們，但你們現在擔當不了（或作：不能領會）。只等真理的聖靈來了，他要引導你們明白（原文作：進入）一切的真理；因為他不是憑自己說的，乃是把他所聽見的都說出來，並要把將來的事告訴你們。」（約翰福音16:12-13）「看哪，我站在門外叩門，若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裡去，我與他，他與我，一同坐席。」（啟示錄3:20）神的話已經明確說出，主還會再來發聲說話，將能聽懂神聲音屬神的羊帶到他的家中。神使教會荒涼，為的就是讓各宗各派中真正喜愛真理、真心信神的人都主動尋求主的發聲說話，接受神的親自澆灌牧養，讀神的現實說話，交通真理、唱詩、禱告，這樣才能獲得聖靈的開啟光耀。而且生命才會不斷有長進，對神的認識也不斷進深，無論臨到怎樣的逼迫、患難，都對神有信心，有神的榮耀與見證。這才是真正得到經上預言的神末世顯現的救恩，正是主耶穌預言的聰明童女與羔羊同赴筵席。而相反，那些無論靈裡怎麼乾渴黑暗，享受不到聖靈作工，依然守在教會，坐以待斃，這樣的人將是主耶穌預言的愚拙童女被主撇棄！

此時，我再看這兩節經文：「日子將到，我必命飢荒降在地上。人飢餓非因無餅，乾渴非因無水，乃因不聽耶和華的話。」（阿摩司書8:11）「在收割的前三月，我使雨停止，不降在你們那裡；我降雨在這城，不降雨在那城；這塊地有雨，那塊地無雨；無雨的就枯乾了。」（阿摩司書4:7）我才真正明白了神的心意，神就是希望我們能從乾渴無雨之地走出來，找到聖靈的發聲說話，靈裡才會真正得到飽足啊！

朋友，那你現在找到了嗎？

（本文摘自《誰見證神》）

～思牡札記～ 做安慰人的使者



12-31-18 (周一)

9:30am-11:15am我們號角義工12位做完寄發元月七千多份號角月報至外州、外城。

接著筆者開車趕至糖城佳樂超市與李國宏姐妹、麗敏姐妹、徐菊英姐妹暨她的兒子Steven集合，我們「愛心天使團隊」中午12時出發往59南公路開至維多利亞城，今天我們要同去關心探訪鼓勵曉嬋姐妹，因她的先生王X衛弟兄六個月前開車上班途中雨天車打滑，不幸發生車禍，造成頸椎骨神經受傷，送醫治療中，目前王弟兄的母親陪他在聖安東尼城治療復健，父親則在家幫忙照看兩個年幼孫女，感謝維多利亞以勒團契楊薛菁姐妹開放家接待我們，曉嬋見到我們遠道而來探望鼓勵她，心情激動，盈淚滿眶，彬彬姐妹帶水果（鳳梨、綠葡萄、梨子、奇異果、橢圓型小蕃茄等），秋容姐妹親手烘培CoCo可可蛋糕，麗君姐妹烘培芋頭包暨薛菁姐妹的先生陸德彰愛心親手忙做西式點心款待我們，陸先生他默默煮香醇濃郁的咖啡，端出精心做的營養美味餅乾（圓型，長方型）再加上烤三文魚片暨加上冰島買回來的紅色與黑色的魚子醬，再加上起司或加上果醬，另長盤中排列一片片紅草莓、藍莓、橄欖等，真欽佩這家男主人手巧啊！看著長桌上擺放精緻悅人眼目的水果，糕點等等，我們心存感恩享用，菊英與曉嬋彼此交談家人遭遇車禍前後的心情，菊英姐妹17年前送七歲的兒子上學，途中發生車禍，造成兒子腦出血，送醫急救治療，三個月昏迷……，患難中經過基督徒朋友愛心關懷鼓勵，讓原本不知道如何面對明天的菊英經歷她所信的耶穌基督真是聽人禱告的真神，與昔日多年唸經拜佛完全不同，從愁苦的心靈漸漸喜樂滿溢，笑臉迎人。

薛菁姐妹暑假去賓州參加KRC與伯特利中心合辦的文字營會中遇見菊英喜樂照顧坐輪椅的兒子Steven，知道菊英的故事後，深受激勵，邀請菊英可否來德州維多利亞探望鼓勵曉嬋姐妹；當初，菊英也不敢想何時能去，又要帶兒子坐輪椅搭飛機自新澤西州來德州???



國宏姐妹家過新年

2018CMCS美南華人差傳大會12月26-29日，多留住幾天，國宏姐愛心接待她們母子與吳麗敏姐妹，她們原來同在新澤西州主恩堂教會。國宏姐南遷至休士頓四年多，我們感謝國宏姐愛心開車成全我們去探望曉嬋姐妹。

王X衛弟兄遭車禍後，筆者參加西南國語教會週三禱告會，我們常為王弟兄提名禱告，今天很高興，筆者也可同去安慰鼓勵遭患難的王家。

爾後，我們大家開車去曉嬋家，鼓勵王伯伯，為她們全家切切同心禱告，求主聖靈安慰扶持曉嬋與王弟兄，王伯伯，王媽媽暨兩個年幼的女兒。感謝主保守我們來去平安，晚上8:10pm回到糖城。筆者再開車回西南區。

1-1-19 (週二)

2019元旦，感謝神，帥領我們在基督裡誇勝。

西南國語教會上午10時有新年敬拜讚美，分組禱告會。中午共享午餐。

下午1時在糖城國宏姐妹家有來自台灣的客家神學院院長溫永生牧師母與菊英母子，麗敏，董世民弟兄劉惠莉姐妹夫婦，安琪，筆者相聚一堂，上週我去美南華人差傳大會認識他們的，故菊英說她煮客家鹹湯圓招待大家過新年。

下午3:45pm安琪和我應慈心Lisa姐妹電話邀請，我們同去晚星公寓探訪舍老伯，他癌末，體弱，她盼有人來領老伯禱告，安慰老伯，他兒女四日回到休士頓，求主賜平安給老伯勇敢面對生死交戰，舍老伯告訴我們他是基督徒，筆者讓他確認知道他是天父的兒女，天父應許信祂的人有永生的把握，我們屬祂的人，有一天都要回到天父家中，再沒有疾病和痛苦、眼淚，與神同在。舍老伯他搖頭表示不害怕死，我們說那就好，我告訴老伯伯說：如果時間到，主耶穌會派穿白衣天使來接你靈

魂回天家，是榮耀的、喜樂的，安琪

姐妹也鼓勵老伯趁尚有一息存在，要

默想修復與家人、兒女，朋友的關係，無債一身輕，歡喜自由預備好自己迎見神。求主加力量給舍老伯。我

們為舍老伯禱告後離去。

◎轉黃醫師太太Johanna (天使

團隊隊員之一)來信：

潘師母：上星期我去Galveston

島上看望燒傷童博生和毛爸，他們

兩人的改變，讓我見識到主的大能和

大愛，我真的很開心看到他們全家都信主了，毛爸的蛻變，很令我感動。

(註：作者潘劉慰慈係角聲休士頓

號角月報同工)

在薛菁家探訪曉嬋姐妹後排左起:曉嬋，麗君，菊英，國宏，薛菁。前排左起:秋容，思牡，Steven,彬彬，麗敏。

感謝上帝安排，藉著報名參加1/1/19在

余德淳破解基督教信仰五大疑問

余德淳



余德淳認為，「因為人有自由意志，自由意志最可貴的因你可以有選擇，一個基督徒就算犯了罪都有內疚之心，有機會藉著上帝的能力改變。」

為什麼人信耶穌後遭遇可能更差？

余德淳相信，「因人仍活在世上，世界是短暫寄居的，信徒終極會到天堂。」他還指出，現在的基督徒很開通，在安息禮拜結束時會拍手鼓掌，「不是慶祝死者死去，而是歡送逝者到天堂。還有些信徒在靈堂上寫著『喬遷之喜』，代表這世界不是離世者的家，他已不在這裡搬遷到天堂去了。」

珍惜香港信仰自由 感恩上帝賜幸福

余德淳表示，香港是幸福之地，可以自由表達信仰，在聖誕節商場可以聽到聖誕歌。

他直言：「在美國已不能聽到聖誕歌，很多地方不准寫上“Merry Christmas”，只能寫“Seasonal Greeting”，他們覺得不可以再講基督教。」

余德淳分享其經歷，「曾在紐約跟十多間教會合辦聖誕嘉年華會，有來自中國、印度等地區的人，將耶穌介紹給他們認識，但第二年再去的時候，當地政府不批准租場地給教會，原因是場地不能只供給基督教使用，除非是聯同所有宗教一齊合辦。」

余德淳慨嘆，「在美國不能祝人聖誕快樂，因為這是標榜了你有特權，你用特權來影響人跟隨你的信仰，這個世界越來越顛倒，真正的快樂人竟然覺得不要，我們感恩仍然能活在香港，可以繼續享受信仰的自由。」

最後，他提醒會眾，在主裡是可以活得快樂和幸福的，不要只記著淒慘的遭遇反倒忘記上帝所賜的幸福。」

(本文摘自《基督日報》)

美南福音版

每週六出版

德州基督教文宣部

主編

為什麼基督徒都犯罪？

余德淳解釋：「因為耶穌具獻祭的象徵意義。在舊約聖經所有犯罪的人會獻祭求神原諒，但這不能解決人終極生命的問題，只有一個解決方法，就是一次過找一個夠資格又能一次過獻祭的人，祂就是耶穌基督，因為祂沒有犯罪，這個祭要透過基督的寶血來成全。」

為什麼上帝給人遇到不好的遭遇？

余德淳反問，「人會否記得上帝給予的好處？」他認為，問題的關鍵在於「人時常忘記好的遭遇，好的不多謝上帝，不好的就記著來控訴上帝。」

為什麼上帝要造地獄？

他直言：「因為上帝想人努力做義的事，不想人做不義的事，沒有地獄對努力行善的人就不公義。」

為什麼要用十字架來釘耶穌？

余德淳解釋：「因為耶穌具獻祭的象徵意義。在舊約聖經所有犯罪的人會獻祭求神原諒，但這不能解決人終極生命的問題，只有一個解決方法，就是一次過找一個夠資格又能一次過獻祭的人，祂就是耶穌基督，因為祂沒有犯罪，這個祭要透過基督的寶血來成全。」

為什麼上帝給人遇到不好的遭遇？

余德淳解釋：「因為耶穌具獻祭的象徵意義。在舊約聖經所有犯罪的人會獻祭求神原諒，但這不能解決人終極生命的問題，只有一個解決方法，就是一次過找一個夠資格又能一次過獻祭的人，祂就是耶穌基督，因為祂沒有犯罪，這個祭要透過基督的寶血來成全。」



Buddhist Tzu Chi Foundation
佛教慈濟基金會德州分會
6200 Corporate Dr., Houston, TX 77036
713.270.9988 | www.tzuchi.us

慈濟人間路

慈濟基金會是美國稅法501c(3)的非營利慈善組織，證嚴法師於1966年在台灣花蓮創立，帶動三十位家庭主婦每天省下五毛買菜錢，開始濟貧工作。目前慈濟人遍布全球50多個國家，內修「誠正信實」，外行「慈悲喜捨」，救援足跡遍及90多個國家，不分種族、社經地位或宗教信仰，並廣邀天下善士，朝「人心淨化、社會祥和、天下無災難」之目標而努力。

捐款方式：現金、支票、網上捐款 www.us.tzuchi.org、信用卡捐款專線 1-888-9TZUCHI (1-888-989-8244)；捐款可抵稅

160

保健新知
控炎抗風濕

中醫養身心 緩炎症

撰文／游明謙 臺北慈濟醫院中醫部主治醫師

人 稱家事達人的五十多歲周女士，總是將家中打理得整整齊齊。近來，漸漸無法如過往順暢做家事，每每拖地或是刷洗廚房、浴室不到十分鐘，手腕及手指就會隱隱作痛。剛開始，周女士認為是自己年紀大，關節硬了，自行貼痠痛貼布，沒將疼痛放在心上。

去年(二〇一七)農曆春節前，周女士打掃時一個不留意，過度使力刷洗，手腕瞬間非常疼痛，手指也僵硬到不聽使喚，隔天趕緊到臺北慈濟醫院骨科檢查，之後轉診風濕免疫科，經過抽血及理學檢查，確診周女士是類風濕性關節炎發作，服用藥物後，症狀得到緩解。

急性期疼痛減輕後，周女士到中醫科，希望透過中醫調理身體。給以中藥調理，並提醒周女士要與類風濕性關節炎和平共處，養成正常生活作息，攝取足夠營養素。經由全身性的體質調整後，周女士類風濕性關節炎症狀獲得有效控制，繼續如常打理家務，做個家事達人。

◎先由西醫穩定症狀 後續中醫輔助治療

類風濕性關節炎，是一種反覆的發炎反應，除了常侵犯手部的小關節以外，少數病人會合併有重要器官的侵犯，例如肺纖維化或腎功能受損。因此，類風濕性關節炎在臺灣健保系統被歸為重大傷病，病人可領有重大傷病卡，一方面是這種疾病不容易痊癒，另一方面則是提醒病人有侵犯器官的可能。



不少類風濕性關節炎病人因為服用西藥的副作用，轉而尋求中醫的輔助治療，但是中西醫各有專長，需截長補短，在初發病的前半年，必須先以西藥控制為主，而且要愈快愈好，盡量避免關節的破壞，等到臨床病情及發炎指數漸漸穩定時，可以由中醫師依據辨證論治，了解病人的體質後，給予輔助的治療。中醫擅長以「補」、「瀉」來調整偏掉的體質，和現代醫學以消炎、免疫調節為主的方向不同，可以相輔相成。

類風濕性關節炎在中醫是屬「痹證」範疇，常用的方劑有桂枝芍藥知母湯、獨活寄生湯等，中藥除了有走上肢的桑枝、走下肢的牛膝等引經藥，防己、石斛等藥也被證實有一定的免疫調節作用。但臨床上病人常常是虛實相兼，寒熱錯雜，痰瘀互結，仍應由專業的醫師評估後給藥，不建議病人自行服用成藥或過度的進補。

◎養身養心 持之以恆

近年來也有研究發現針灸可以幫助病人止痛，達到部分緩解的作用；另外太極拳亦有不少研究顯示，對關節的退化有幫助，不亞於物理治療及復健，而且在生活品質和睡眠等方面，甚至超過現代醫學的治療。

因為類風濕性關節炎的病人，有一定比例會合併有口乾、眼乾等乾燥症的症狀，甚至會有纖維性肌痛這種全身多處的壓痛點，造成失眠、焦慮、疲倦等症狀，透過針灸、推拿按摩及中藥的治療，可以漸漸改善病人的疼痛、疲倦、口乾及睡眠等慢性的症狀。如果可以持續運動，進行太極拳或氣功來養生，病情改善的幅度可以再增加。

因為類風濕性關節炎是一種慢性的多發性關節炎，會加速心血管的退化，也會加重老化的退化性關節炎，因此，充足的日曬時間是必要的，可以增加維生素D的轉化，減少骨質的流失。另外還需要盡量避免食入過多加重發炎的動物性油脂，多吃有各種顏色的蔬菜和水果，因為多顏色的蔬果，不但富含重要的維生素D，也有各種抗氧化植物素如類胡蘿蔔素等。

具免疫調節作用的中藥



中醫養生不外吃對食物、做對運動、好好睡；該吃飯的時候吃飯，該睡覺的時候睡覺。持續規律適量的運動，有助於抗發炎，調節免疫力，更能釋放壓力，改善睡眠品質，最重要的是要「持之以恆」。除了養身以外，仍必須要養心，適當的釋放壓力，也是很重要的關鍵；多做好事、說好話、存好心，時時善解、感恩，學習放下的幸福，不計較、不比較、不抱怨，建立正確的人生價值觀，減少不必要的我是非，相信對病情也會有正面的幫助。

*本文摘錄自人醫心傳179期封面故事

歲末祝福場次

日期	時間	場次地點	活動地址
1/26/2019	16:00	邁阿密人文學校	8070 Pasadena Blvd, Pembroke Pines, FL 33024
1/26/2019	19:30	邁阿密聯絡處	8070 Pasadena Blvd, Pembroke Pines, FL 33024
1/19/2019	05:00 PM - 07:30 PM	亞特蘭大支會	2000 Clearview Ave #100, Atlanta, GA 30340
1/20/2019	12:00 PM - 01:00 PM	亞特蘭大人文學校	2000 Clearview Ave #100, Atlanta, GA 30340
2/02/2019	03:00 PM - 05:00 PM	奧斯汀聯絡處	7221 Northwest Dr, Austin, TX 78723
1/26/2019	10:00 AM - 12:00 PM	德州分會靜思堂	6200 Corporate Dr, Houston, TX 77036
1/26/2019	06:00 PM - 08:00 PM	奧蘭多聯絡處	5401 Alhambra Dr, Orlando, FL 32808
2/03/2019	10:00 AM - 11:30 PM	德州分會人文學校	6200 Corporate Dr, Houston, TX 77036

慈濟人間路



休士頓 大愛幼兒園 慈幼展才藝 歡樂迎耶誕

撰文／李彬繡 黃存信 鄭惠美

大 愛幼兒園是由佛教慈濟美國教育志業基金會所設立，以「教育無國界」之理念推動慈悲喜捨的慈濟大愛精神。二〇〇六年九月，美國第一所大愛幼兒園於加州蒙洛維亞市成立，為社區孩童及家長提供高品質的雙語教學，目標在於激發孩童潛能、提供多元化體驗，並結合學校、家庭及社區豐富學習內容。慈濟大愛幼兒園豐富的教育環境讓孩童能自由規畫、探索、創造。經由老師的身教以及日常生活的實踐，孩童在愛與關懷的環境中建立正向的品格。

慈濟辦校的宗旨期待是富有慈濟人文精神的教育，這就得讓孩子們接受生活管理，進而達到不必人管，即會自我管理的自愛目標。

美國休士頓慈濟大愛幼兒園設址於德州分會，於二〇一四年十月十八日舉行啟用典禮，並於同年的十一月三日開學，為全美第四所大愛幼兒園，今年成立屆滿四周年。

一年一度的耶誕節是小朋友最喜歡的節日，休士頓慈濟大愛幼兒園精心構思舉辦耶誕慶祝活動，除了讓小朋友展現才藝及學習成果外，也讓家長共同參與，親子同歡。

各班小朋友，使出渾身解數，表演才藝。有應景的耶誕歌曲，也有父母那個年代的流行曲目，笑聲、掌聲，盈滿會場。

慈濟德州分會執行長黃濟恩致詞：「感恩大家把你們可愛的寶貝，送到這邊來 讓我們來疼愛，我相信這些小寶貝到這邊來，你們都會有感受。祝所有人耶誕快樂、新年快樂。」

節目尾聲，小朋友排隊，從耶誕老人手中接過禮物，在父母的陪伴下，享用五彩繽紛的水果大餐，彼此祝福，新的一年長一歲，幸福也加倍。

休士頓慈濟大愛幼兒園 招生中

適齡適性的啟發性活動，啟發學習興趣的主題式角落教學。中英文雙語教學，將東西方文化節慶融入課程教學。歡迎2.5~4歲孩童報名。

詳情請洽李園長 713-395-0303
Tzu Chi Great Love Preschool & Kindergarten, Houston
6200 Corporate Dr.
Houston, TX 77036

活動看板

募您一份善心，捐款請電洽各聯絡處

聯絡單位	電話	活動內容 (詳情歡迎來電詢問)
慈濟美國德州分會	713-270-9988	定期環保、老人院探訪、佛堂共修、讀書會、合唱團、醫療講座、書軒心靈講座等
德州分會靜思書軒	713-270-9988	定期醫療講座、心靈講座等
社會教育推廣中心	713-270-9988	瑜珈、太極拳、排舞、運動舞蹈、蕙質蘭心、家長中文班
亞特蘭大支會	770-458-1000	讀書會、念佛精進、老人院探訪、手語練習等
奧斯汀聯絡處	512-491-0358	老人院探訪、緬甸難民數學、英語教學等
邁阿密聯絡處	954-538-1172	定期讀書會，念佛精進，手語歌練習，老人院探訪等
奧蘭多聯絡處	407-292-1146	定期讀書會，念佛精進，手語歌練習，老人院探訪等
紐奧良聯絡點	504-782-5168	定期讀書會，念佛精進
聖安東尼聯絡點	210-875-6932	定期讀書會，念佛精進
康福聯絡點	361-987-7130	定期讀書會，念佛精進

許氏用愛大家放愛

許氏花旗參茶福袋

加碼
送好禮!

> 唯一華人自產自銷 > 四十多年信譽保證
> 地道原參絕無添加 > 參香濃純延年益壽

許氏各款參茶
隨意組合120袋送 晶彩彈跳
保溫瓶

體面貼心 送完為止!

* 每組裝120袋參茶福袋
即贈一款保溫瓶

#1034 (20包) x 6盒



#1038 (40包) x 3盒



#1039 (60包) x 2盒

許氏德州經銷專賣店

Dallas	YiYiHerbs	972-666-8188	德信行	713-995-8530	百佳超級市場	713-270-1658	大華超級市場(99 Ranch)	713-932-8899
達拉斯出國人員服務中心	972-235-2288	大華超級市場(99 Ranch)	972-943-8999	713-988-5200	惠康超級市場	713-270-7789	大華超級市場(99 Ranch)	281-980-6699
SzeChuan China Restaurant	214-521-6981	百佳超級市場	972-517-8858	713-988-5864	Hous香港超級市場	281-575-7886	Austin	
Mau Phuc Duong	972-496-4372	Houston Bellaire	5	917-365-1688	德聖堂	281-988-8500	天地人參茸行	512-467-8888
Grand Prairie	972-988-8811	五豐海味中藥行	713-271-3838	913-772-2889	參茸城	281-776-9888	恆豐	512-719-3864
香港超級市場	972-988-8811	金荷中醫診所	713-772-2999	913-776-2888	香港海味城	Houston Area	San Antonio	
Plano	469-586-8195	永盛圖書百貨公司	713-271-8186	713-271-2889	燕補堂	832-298-9321	亞洲市場	210-681-8688
達福出國人員服務中心	972-758-9588	仁安堂花旗參茸中藥行	713-270-4611	713-271-0488	仁濟中醫針灸所	281-988-8338	College Station	BCS Food Markets
陽光旅行社	972-758-9588	盧林中醫診所	713-774-5558	713-995-9138	聯發行L&P	713-818-2770		979-695-6888

美國許氏參業集團 1-800-826-1577
www.hsuginseng.com

試試我們的朋友和家庭餐。



\$1 \$2 \$3
\$2 Dollar
Menu

Small French
Vanilla Latte

\$1

Any Size
Coffee

\$2

Sto Intl. Realty

專精商業地產

- ① 近8號290，10年櫈櫃、大理石老店熱售！客戶穩定，東主退休，年淨利潤22萬，售75萬，包括地產。
- ② 10號東，近Down Town，賺錢好打理美式五金店熱售！25年以上老店，東主退休，年淨利潤20萬，售95萬，包括地產和50萬存貨。
- ③ Alief 好學區美房熱售：封閉社區，3臥2個半浴，2500尺，全新裝修，\$374,999。
- ④ 多家大、小型中、美、日式餐館熱售。

王秀玲

ANNA WANG

713-979-8242

HO1-STOA共贏房地產 C1234567C.4

World Wide Realty
Full Service
Residential-Commercial-Real Estate & Mortgage Loans

世界地產
以最專業的態度
為您爭取最好的價格
281-636-3846
yunatkinson@gmail.com

579 South Mason Road, Katy, TX 77450

HO1-WORLD WIDE REALTY世界地產苗雲67C.4

Jessica Realty

杰喜地產
Jessica Realty Team
金牌地產經紀人

王洪旭 Andrew Wang

住房買賣 商業地產 公寓租售

專精 ● Sugar Land 糖城
● TMC 醫學中心
● Pear Land 梨城 ● Katy 凯蒂

手機：832-207-8808

微信：andearwang

E-Mail: wanghongxu001@gmail.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

•代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4



楊德清

QR code

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

•代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4



楊德清

QR code

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

•代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4



楊德清

QR code

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

•代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4



楊德清

QR code

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

•代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4



楊德清

QR code

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

•代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4



楊德清

QR code

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

•代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4



楊德清

QR code

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

•代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4



楊德清

QR code

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

•代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4



楊德清

QR code

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

•代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4



楊德清

QR code

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

•代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視經營如生命

HO1-ALLWIN安穩1234567C.4